

CÓ BIẾT NÊN CHỈ GIÙM

Xem báo Luc-Vinh Tân-văn số 2920 thấy lời thối lỗi ông Phan-vinh-Tung...

Trong sách thuốc có loại 2 chủng: 1 là nước sông ra huyết trước phần sau...

TOA THUỐC DƯỚI ĐÂY:

- Công trình 3 chỉ (thứ sáu)
Chức vụ của 3 chỉ (tập phân số)
Thức ăn của 3 chỉ
Sinh địa hoàn 3 chỉ
Huyền sâm 3 chỉ
Chích châu thảo 1 chỉ (mười)

LỜI TÒA SOẠN

Bên báo vẫn chỉ chuyên bình luận, cho các ông Hoàng-Trung đã bắt rồi, song nếu cần...

DIP MẠI CỎ!

Vi dụ dăng nên bán: 1 cái Motor chạy hơi điện 5HP...

RAO VÉ THUÊ-VỤ

Đỗ chính kỹ nhì năm 1927, về xe ô tô, xe máy, xe đạp...

MUỐN BÁN

Muốn bán một cái xe hơi hiệu STUDEBAKER 25 Mã lực...

DIP TỐT

Nhơn dịp này để nghĩ bên Pháp-quốc nên muốn bán một cái xe hơi...

RECEITE AUXILIAIRE

DE POSTE SAIGON B 45, rue Sabourain 45 - Saïgon

ĐỒI ĐI CÁC NƯỚC

Chức Claude Chappo ở Tonkin từ ngày 5 Jun, 7 giờ

TÀU CHAY VÈ

Chức Claude Chappo ở Tonkin từ ngày 5 Jun, 7 giờ

TÀU CHAY ĐI

Chức Claude Chappo ở Tonkin từ ngày 5 Jun, 7 giờ

NỘI MUA

Là cuốn sách trích lịch cho các học trò cấp 1 tại Bàng Certificat d'Etudes

2 QUỐC-VĂN TRICH ĐIEM

Là cuốn sách trích lịch và chữ-thích các bài văn Cổ-kim đã dùng về khoa

BÁN TÀI!

Impimerie de l'Union, Saigon

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SU

SAIGON

Đã trốn đi còn gọi quân-áo của chúng

Cả Hoa-thị-Là, không có làm người gì, vì phải có an, ở lại đàng-bên France-Louis số 11...

VE VIỆC TÀI CHÍNH

Ngày 1er Juin 1927.

MỀ CỐC

Giá bán chỗ đèo Nhâm-Mỹ Chôn bao lượ, lườn giá 100 kilos

MUỐN BÁN

Một số ruộng hoang mà mau tạo lập tại làng Long-hưng, tỉnh Bình-hoa...

RAO VÉ THUÊ-VỤ

Đỗ chính kỹ nhì năm 1927, về xe ô tô, xe máy, xe đạp...

MUỐN BÁN

Muốn bán một cái xe hơi hiệu STUDEBAKER 25 Mã lực...

DIP TỐT

Nhơn dịp này để nghĩ bên Pháp-quốc nên muốn bán một cái xe hơi...

RECEITE AUXILIAIRE

DE POSTE SAIGON B 45, rue Sabourain 45 - Saïgon

ĐỒI ĐI CÁC NƯỚC

Chức Claude Chappo ở Tonkin từ ngày 5 Jun, 7 giờ

TÀU CHAY VÈ

Chức Claude Chappo ở Tonkin từ ngày 5 Jun, 7 giờ

TÀU CHAY ĐI

Chức Claude Chappo ở Tonkin từ ngày 5 Jun, 7 giờ

NỘI MUA

Là cuốn sách trích lịch cho các học trò cấp 1 tại Bàng Certificat d'Etudes

2 QUỐC-VĂN TRICH ĐIEM

Là cuốn sách trích lịch và chữ-thích các bài văn Cổ-kim đã dùng về khoa

BÁN TÀI!

Impimerie de l'Union, Saigon

THUỐC HỘ TRỪ BỆNH TRONG PHỔI

SIROP AKKER. Hình ảnh một người đàn ông đang uống sirop. Text: Thuốc hộ trừ bệnh trong phổi. Agent général PHARMACIE SOLIRÈNE.

RƯỢU HIỆU DUBONNET

Rượu bò và đường lập sức lực lại. Hình ảnh một chiếc đồng hồ và một chai rượu Dubonnet. Text: Trong gia tộc giờ uống rượu DUBONNET thì trước giờ ăn cơm một Khắc đồng hồ.

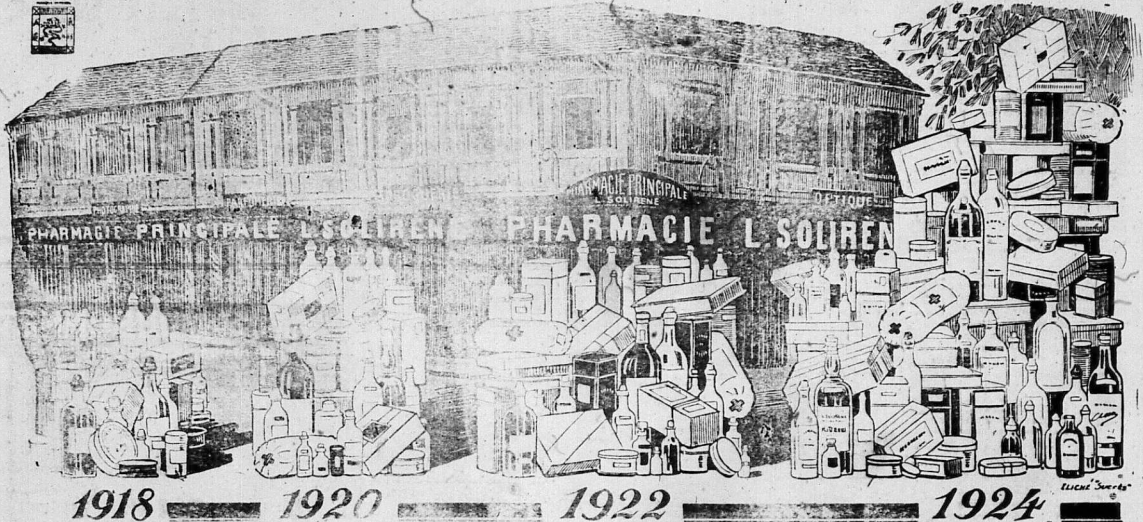
SOLE! SOLE!

TIỆM BÁN HỘT-XOAN của M. FRANÇOIS-SU, 78, rue VANNIER-CHU-CÁI SAIGON. Muôn bán bánh tét, Hàng Lụa, Tờ, ni-lông, Dệt, nung. Cho nên rẻ lắm, nên dưng dịp này mà mua để một tình.

TRƯỚC KHI MUA MỘT CÁI XE

HÀNG MỚI CẮT CỦA AUTO-HALL. (Chỗ hời trước dùng làm phòng đấu xe hơi) Có chứng đủ các thứ hiệu xe mà có bán tại hàng! AUTO-HALL. Établissements Baignier d'Indochine. MUỐN HỎI THĂM ĐỀU CỬI CÔNG LA ĐI THỨ XE XIN ĐO NƠI HÀNG. AUTO-HALL. ÉTABLISSEMENTS BAINIER D'INDOCHINE. Một mình làm Đại-Lý cõi Đông-Pháp.

Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-đượ-Phòng L. SOLIRENE
là tại nơi đây bán rộng thuốc tốt
Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường



1918 1920 1922 1924

Nội cỏi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết
ở Lục-châu gởi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gởi

S.I.N.D.E.X
NOUVEAUTÉ
209, - Rue Catinat, - 209

Kể từ ngày 1^{er} Juin 1927

SÉ DÉ BÁN RAO HÀNG

Áo Chemies bằng Cellular trắng và
bằng Zephyrs trắng.
Thử có Col Danton và không có Col du
kiểu để cho đỡ ồng dưng.
Quần nhỏ bện lót thun dũi và cụt bằng
Zephyrs, tốt thượng hạng.

Dịp may ít khi có
Bán rộng tiền mặt mà thôi

HỆ MUA ĐAO THÍ PHẢI CỎI CHO CỎI ĐÓN ĐẦU NAY



khắc vào lưỡi dao

thời mới thiết là đẹp tốt

Đang số thời thiết là bền

PACHOD Frères & Cie. - Lyon



C.J. BONNET

MỸ MÀO CỎI ĐÓN CÁI MỀM
NGƯỜI CỎI NGỰ NÀY
thời thiết là đẹp tốt



CAO BẠCH

Đến đường xin cần các chứng chỉ...
Đường này mới sáng.

Đường này mới sáng...
Đường này mới sáng.

Đường này mới sáng...
Đường này mới sáng.

Đường này mới sáng...
Đường này mới sáng.

SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM

Table with 2 columns: Book title and price. Includes titles like 'Sách hướng sanh cho gia quyền', 'Si hữu bá hạnh', etc.

CÓ BÁN VÀ TRỞ TẠI:
Nhà in ông Nguyễn-Vân-Cửa
13, Rue L. Moissard. - SAIGON

LỜI RAO

Phà đệt - P. LÉ-PHAT-VINH

tại Cầu-thu, đường mới sông - Saigon

Tại nhà này có bán...
Linh thương hương, thiết trướng...

Linh thương hương, thiết trướng...
Linh đơn (thả lẳng đen huyền)...

Linh đơn (thả lẳng đen huyền)...
Viên thuốc trị đau trong...

Viên thuốc trị đau trong...
Xin bày mua một lần...

Sông lâu nhờ rượu

Được biết giờ đây...
Rượu này có thể uống...

LIỆT KHÍ LIỆT GÂN
Yêu cầu môn dân, lễ nhữc rên...

TIÊU THUYẾT MỚT

- 1. Phà đệt...
2. Lương duyên tức đ...
3. Hai cuốn tiểu thuyết...

Bản đ...
NGUYỄN-THI-TRUYỀN

102 rue d'Alsace Saigon

ĐÁU MỚT ĐỀ BÀN

CON SỐ

Công nhữc đ...
Đầu bạc - CON SỐ là t...
Hầu thấp th... r... kh... m...

HỘI THẦU KHOẢN

Hội là h...
Ngữ và th...
Đông-Pháp

Công ty HÒA-KINH

Thành tr...
Thành tr...
bằng xe-b... c...

LINH CHỮ MỠI NGÀY

Nhữc là...
Là là...
VỀ CƯỚC LÍNH CHỮ CHUYÊN:

M. HỒ-VÂN-KINH và công ty
HỒ-VÂN-KINH chữ... 1926

QUẢN-LY: M. HỒ-VÂN-KINH
và NGUYỄN-CÔNG-HÒA

130, rue Pasteur, Saigon

CÁN DÙNG NGƯỜI LÀM

Cần dùng dân...
Cần dùng dân...
nhiệm Union ở đ...

Moscow, số 18, gần trường học
Vedery,

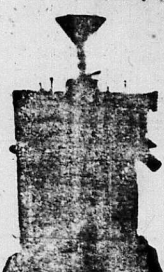
Industrie d'Exportation en Extrême-Orient

95, Rue Catinat, - 95 Saigon

Điện-tháp số 81042 Saigon

Điện-tháp số 811

Máy xay Lafon de tours



Hiện nay tại hàng có bán máy xay gạo kiểu này, rất chắc chắn và giản tiện...

Kiểu máy xay còn một điều rất tiện hơn hết là chúng cần gì cũng mua phải mượn tay thiên...

Hàng sẽ vui lòng tiếp rước, mỗi khi ai mua cần hỏi đều chi.

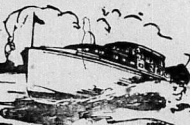
RẤT HỮU DỤNG RẤT CẦN ÍCH

GH-NÓT HƠI :- GHE THUYỀN CÓ MÁY

Cho các vị đũa đũa, các vị nông gia, máy người làm chèo thuyền. Chúng tôi có thể nghĩ chế ra được một kiểu rất tiện dụng cho các ngài.

GH cho không những khí, bền độ, bình giảng, van vào... không bao giờ hỏng.

SOCIÉTÉ D'ETUDE & D'ENTREPRISES 4 DE NAVIGATION AUTOMOBILE SALON NAUTIQUE 460, Rue Paul-Bien-hy



Tác người cèo cao thì mệt người cèo hạ, thì đũa, đa, nhiều, sắc diện không, sắc diện không, sắc diện không...

Advertisement for Crème Simon, featuring an image of the product and text describing its benefits for skin care.

Feuilleton No 54 TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT Người nửa đêm (Tiếp theo) - Đuợc việc ấy anh sợ mất mát, rồi đây thì phải trở về thành, anh anh còn...

Advertisement for Nirva medicine, featuring the brand name 'NIRVA' and text describing its effectiveness for various ailments.

Có nên tin ngay nguyệt tàn là xấu không?

Cái vấn đề nguyệt tàn ngày xưa, là một vấn đề quốc dân ta hãy còn nghĩ ngợi... Trong những sách Thông thư, Ngô hạp, Lưu-ông, Phùng-nghiên...

Advertisement for NHI-THIÊN-DUƠNG PHARMACIE ASIATIQUE, located at Rue de Canton 88, Saigon.

Advertisement for BÁN SÌ, featuring the name 'Monsieur VILT' and details about a business or product.

Advertisement for 'MAY HIỆU: Vandercammen Morin', featuring an image of a mechanical device and text describing its features.

Advertisement for SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM, listing various books and their prices.

IMPRIMERIE DU LUCK-TINH TAN-VAN. Directeur-proprétaire: NGUYỄN-VĂN-THIẾT. Rue Louisa-Mossard, 19 Saigon.

biang: 249340. 4 1510

SAIGON SAIGON PHARMACIENNE 81, Rue de Canton, Saigon. Le 12 Juin 1941

Phải ngứa thuốc già



Kit hời hợt với thuốc cũ... Thuốc cũ đã được dùng... Thuốc cũ đã được dùng...

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG
Số 35 de Canton 35 - CHOLON
Chẩn nhơn của các

Advertisement for BAU-THU medicine, mentioning ailments like rheumatism and skin diseases.

Advertisement for bookstores (NHÀ IN VÀ NHÀ BÁN SÁCH) owned by NGUYEN-VAN-GIA, listing various books.

Advertisement for CARREAU & MOSAIQUES, a manufacturer of tiles and mosaics in Saigon.

KHÔI TIÊU THUYẾT

Trà thuật kỳ vãn

HỒI THỨC SAU
Tiếp thực phân giải má-hồng
(Tiếp theo)
Song thân nằng tính nằng để chết...

Thưa bà em... Về tôi chết rồi sao... Khôg biết nên mang bệnh gì mà chết...

Phụ-hân nằng làm đơn đả xoang... Bên tôi huyện đường bả cáo, quan huyện chôn đờn xệ, lưn phê hai...

Peptonate de FER ROBIN

La một thứ thuốc kỳ bầu do cùng đã mà trị những bệnh YEU ĐUỐI, LIỆC NHƯỢC và DA-DUỠI... Ông M Robin đã tìm được phương thuốc này hồi năm 1881...

Advertisement for MÁY CHẠY ĐUỐI NƯỚC (Water Running Machine) and MÁY LỰC (Strength Machine), highlighting their benefits for health and vitality.

Advertisement for CÀC PHỤ-NỮ (For Women) featuring PHOSPHATE LA ROUSSE and L. SOLIÉRE, emphasizing their effectiveness for women's health.

Advertisement for TRAN-TRONG-DAP, a pharmacy or medical practice, listing various ailments and treatments.

Advertisement for BAY GIÈNG VUI HOA (Happy Flower Balm), a medicinal product for various pains.

Mảnh, khôg đả về ở đó đả trở thàng... Khôg ai không nghe chỉ nói: trong lưn hời hợt, bình học chẳng vừ...

Thường ghi tờ lưn lưm, mà khôg thế... Hời hợt đả lời: may ngợi thơ mà khôg...

THUỐC HIỆU:
Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước ông Lương y Mèderon có chế một thứ thuốc bí ẩn là Đương phương Thiên-trước Santal Glinin Kish.

Trong họ « Timen-hoa » tháng Jain năm 1845 trước thế 571, ông Lương y ấy có làm một bài đản-thuyết như này:

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu & Cubèba sống nó có hai ma mới thơn tho; sức khoẻ bao nhiêu cũng không phải; khác xa, nó trong suốt ngày ở khắp địa phương nó.

Thứ thuốc Salolé các quốc gia đồng nó đã dùng 25 năm nay, sống nó vào thì lại thấy nó thơn.

Trong thế thuốc hoàn này có nhất y Salolé vào trong Santal tinh lệm cho hay y thuốc nhập làm một đv trợ lực đương cũng là bổ dưỡng ki trai tráng.

Thuốc này sẽ sống làm, kể vào bằng rồi thì mới thơn.

CÁCH DÙNG:

Mỗi ngày uống từ bốn đến sáu viên trước bữa ăn hoặc bữa trưa.

Mỗi ngày uống từ bốn đến sáu viên trước bữa ăn hoặc bữa trưa.

Tại tiệm thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLERRE là bác sĩ y-khoa tân-sĩ và nhất hạng bác sĩ y-nam, ngang nhà hát TAY Saigon, có bán.

PHOSCAO

Le plus exquis des dèjeuners.
Le plus puissant des reconstituants.

ALIMENT IDÉAL



K. C. Sinar 57 925

Đại-lý nội cư Đông-pháp:

Hàng L'UNION COMMERCIALE INDOCHINOISE & AFRICAINE.

Hàng ngành ở: SAIGON, PHNOMPENH, HAIPHONG, HANOI, NAMDINH, BENTHUY, THÁI BINH, YUNNANFOU, TOURANE, HUE, QUINHON, NHA TRANG, DONGHOI, THUA.

Nếu Chư-quị vị muốn đóng một cái đồng-bộ kín đáo xinh đẹp, máy chạy rất đúng, giá lại rẻ thì quị vị-kiểm coi đồng-thư đồng-bộ « EBERHARD » của bạn tại hãng L. CAFFORT ở Saigon và Phnom-Penh.

Tại hãng này cũng có nhiều kiểu đồng-bộ khác rất tốt bằng vàng và bằng bạc-xang, cũng có thứ bằng bạc pha lộn vàng thiết lập và bóng lạn.

Xin mời Chư-quị vị dời góc lại hãng chọn lựa chích sẽ đặng nữa g.

LAO NHOC, MỘT THỨ LÚT BÚT CỰC LỎNG.
NHỌC XÁC, BỀN THÂM, AN NGỦ KHÔNG ĐANG.

NHỮNG NGƯỜI ĐAU MÀU MỘN MÔI YẾU MỆT
HU' NHƯ' MỘT MẮT KHÍ SỨC LIỆT MỖI GÂN CỐT

Tại phòng thủ trị, một yếu bệnh con, khi là làm quá độ, ăn chọi quá độ một môi sanh đau, ngứa ngứa không ngon giấc. Tri thức mới học, mới chỉ mới học công việc. Minh mới thì lấy mình, ấy là tại mình yếu nhược bệnh con.

L'ÉLIXIR ZIDAL

là thuốc uống thẩm bổ sức lại, toàn như có điện khí chạy vào mình chuyển động cả thân, đầu óc hoạt lạc, trở mạnh giỏi, sức lực có lại như lúc xuân xanh.

Có nhiều lời bình khen và lượng lượng chứng chích vậy.

Mỗi vỉ giá 15 fr. 60

Có sách nói về bệnh con ở các quốc gia khác.

Spécialité Pharmaceutique de Doctor Zidal, 11, Boulevard de Valenciennes PARIS.

THUỐC CÓ BÀN CÔNG CÁC NƯỚC KHÁC.

SÁCH NGOÀI BẮC

Quốc văn trích diễm	0 80
Tiếng gọi dân	0 40
Đại Việt địa dư	0 40
Lương ôn như gia huấn	0 40
Kiểm số cách ngôn	0 40
Trăm bài tiên đế	0 40
Thế lực khách trú và vấn đề dân và Nam-kỳ	1 00
Tinh thần thực của người Nam	1 00
Tờ thông cáo toàn quốc	0 00
Tuyển cáo Quốc dân	0 00

CÓ BÀN TẠI:
Imprimerie, Librairie de l'UNION
12 - Rue L. Mosaard, Saigon

HỜI AI CÓ XE
MÓN CHO RẼ VÀ KHỎI ĐỒNG KEO

BẾN HÀNG
R. CHOMIENNE

13 et 15. - Place du Théâtre Saigon

Hồi thì caoutchouc dẻ và ruột xe hiệu RUSTINE thì tốt hơn hết và đàn tiện khi giữa đường.

Lốp cao su, 12 miệng	0 40
Hộp cao su, 12 miệng	0 30
Hộp cao su, 12 miệng và xe máy dĩa	0 60
Hộp cao su, 12 miệng và xe hơi	1 15
id. B	0 22
id. C	31-10
id. D	1 40
id. E	2 70
id. F	270-500
id. G	10 75

TỜ SẮT HIỆU
«NUGUE» và «GILLOT»

Các vị phụ-gia ở Lục-Châu muốn ở ăn yên ổn, khỏi lo trộm cướp, mời người nên sắm một cái tờ-sắt hiệu «NUGUE» hoặc hiệu «GILLOT» đang cất vàng bạc thì chắc chắn vô cùng.

Những hiệu tờ-sắt này làm tại bên Pháp-Nước, ai có dùng rồi cũng đều khen là tốt về sự chắc chắn, đa vậy trong cơn hỏa hoạn cũng khỏi lo bị đốt cắt ở trong. - Xin mời đến xem thì sẽ thấy các sự tốt của những hiệu kể trên đây.

Đại-lý nội cư Đông-pháp:

L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine

Hàng ngành ở: Saigon, Phnom-Penh, Haiphong, Hanoi, Namdinh, Benthuy, Thái-binh, Yunnanfo, Touraine, Hue, Quinhon, Nhatrang, Donghoi, Thua.

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur RIF
Vệ-sanh TỬU của Lương y RIF chế ra

Thứ thuốc rượu này là vị đại bổ gan cốt cũng là trau luyện tinh thần, bổ khí lực bổ não nhiều hơn đến uống đồng cổ. Nhưng kể lại cho khí lực suy giảm, vật thấy người xanh đã thêm máu, bổ sức rượu này vô, thì đi đặng cứ lần thành đồng, một ngày tươi lại cho như trẻ, lại uống hơn xưa.

Còn con nít lại nhược, đến bổ máu máu, có huyết bạch, có chất, nhưng kể hao. Đơn tinh thần, bổ sức rượu này vào thì mạnh mẽ làm bổ, da thịt đỏ sáng, tinh thần tràn kiên.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc
Có trữ bán lại tiệm thuốc Tây ở đường Marine số 190-192, Cholon.
Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-192 Rue des Marins, Cholon.

Bệnh hư phong-thu, Bệnh nhiệt gan, đau tức-lão
Bệnh trái-ké, bệnh nhứt trong gan cốt đau mình mẩy

Muống trè khừ nước dãi tang độc trong sạch
Muống trè lành nhiệt độc phát gan, tức-lão
Muống trè; kết hợp lực phong-thu, và hết đau nhức,

thì duy có uống thuốc

URAZINE

Lưu ra lừu miệng cũng là vững lòng ra lại
Có lừu cũng các nhà làm thuốc.

Thuốc Urazine chế luyện tại hãng
USINES DU RHONE
thì đủ lừu cho chích là thuốc hay rồi.

Em bé khỏe kia.... Vì nó đói đó....
Ấy quả lấy sữa NESTLÉ (con chim) cho nó bú đi.

Nó bú đã rồi, nó sẽ hân-hoan mà vui giỡn với cha mẹ nó chớ mà cười.

NESTLÉ

NƯỚC MẠCH SUỐI LANGSA HIỆU VICHY CÉLESTINS

Uống trợ lành các chứng:
Nhứt xương cốt, bệnh hay mắc dãi, đau mình nhứt gan, dãi lộn cợn có cát, đau tức-lão.

CÁC VỊ SÁNG HIỆU VICHY-ETAT
SEL VICHY-ETAT Diêm vị rất lý trong nước mạch chích ra để pha làm ra nước uống.
PASTILLES VICHY-ETAT Uống làm lừu khí lực rồi thì đi tiểu sang.
COMPRIMÉS VICHY-ETAT Để cho mỗi người làm ra nước mạch tốt, uống cho ăn mau tiêu.

COI CHỜNG LẦM ĐỒ GIẢ MẠO, BẮT CHƯỚC